

Licenčná zmluva na použitie diela

č. Poskytovateľa: 12-203-1511/2022

č. Nadobúdateľ: 176/2022/1.16.2

Čl. I

Zmluvné strany

Poskytovateľ licencie: Geodetický a kartografický ústav Bratislava
So sídlom: Chlumeckého 4, 827 45 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Ľuboslav Michalík, riaditeľ
Bankové spojenie:

IČO: 17 316 219
DIČ: 2020838083
(ďalej len „Poskytovateľ licencie“ alebo „GKÚ“)

a

Nadobúdateľ licencie: Ministerstvo životného prostredia Slovenskej republiky
So sídlom: Námestie Ľudovíta Štúra 1, 812 35 Bratislava
Zastúpený: Ján Budaj, minister
IČO: 42 181 810
(ďalej len „Nadobúdateľ licencie“, „Ministerstvo“ alebo „MŽP SR“)
(ďalej spolu len „Zmluvné strany“)

uzatvárajú túto Licenčnú zmluvu na použitie diela (ďalej len „Zmluva“) podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „autorský zákon“) v spojení so zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 215/1995 Z. z. o geodézii a kartografii v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o geodézii a kartografii“), vyhláškou Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky č. 300/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov a v spojení so zákonom č. 305/2013 Z. z. o elektronickej podobe výkonu pôsobnosti orgánov verejnej moci a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o e-Governmente) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o e-Governmente“).

Čl. II

Vymedzenie diela

2.1 Na účely tejto Zmluvy sa dielom rozumejú vybrané triedy objektov základnej bázy údajov pre geografické informačné systémy (ďalej len „ZBGIS“), špecifikované v Čl. III bode 3.2 tejto Zmluvy (ďalej len „dielo“).

Čl. III

Predmet Zmluvy

3.1 Poskytovateľ licencie udeľuje Nadobúdateľovi licencie súhlas na použitie diela v súlade s Čl. IV tejto Zmluvy.

- 3.2 Súhlas podľa bodu 3.1 tohto článku tejto Zmluvy sa udeľuje pre všetky kategórie údajov ZBGIS z územia Slovenskej republiky (49 035 km²) vo formáte ESRI GDB v súradnicovom systéme JTSK.

Čl. IV

Spôsob a účel použitia diela

- 4.1 Nadobúdateľ licencie je oprávnený použiť dielo výlučne na účely plnenia úloh rezortu MŽP SR, ktoré vyplývajú z projektov MŽP SR a príslušnej legislatívy, a to najmä zákona č. 95/2019 Z. z. o informačných technológiách vo verejnej správe a o zmene a doplnení niektorých zákonov, zákona č. 3/2010 Z. z. o národnej infraštruktúre pre priestorové informácie v znení neskorších predpisov, zákona o e-Governmente a zákona o geodézii a kartografii.
- 4.2 Nadobúdateľ licencie nie je oprávnený dielo poskytnúť inému subjektu okrem subjektov uvedených v bode 4.3 tohto článku Zmluvy a spracovateľovi podľa bodu 4.4 tohto článku Zmluvy. MŽP SR, subjekty uvedené v bode 4.3 a spracovateľ sú oprávnení použiť dielo výhradne na účel stanovený v bode 4.1 tohto článku Zmluvy a za podmienok použitia diela stanovených v tejto Zmluve.
- 4.3 Na účely tejto Dohody sa za MŽP SR a za Nadobúdateľa licencie rozumie aj právnická osoba, ktorej zakladateľom alebo zriaďovateľom je MŽP SR, a ktorej sa touto Zmluvou udeľuje licencia na použitie diela špecifikovaného v čl. III tejto Zmluvy ako koncovému užívateľovi, ak sa v Zmluve vyslovene neuvedie inak pri jednotlivých bodoch Zmluvy. Sú to tieto právnické osoby:
1. Environmentálny fond, adresa: Nevädzová 5, 821 01 Bratislava, IČO: 30796491
 2. Slovenská agentúra životného prostredia, adresa: Tajovského 14049/28, 975 90 Banská Bystrica, IČO: 00626031
 3. Slovenský hydrometeorologický ústav, adresa: Jeséniova 2305/17, 833 15 Bratislava - mestská časť Nové Mesto, IČO: 00156884
 4. Slovenská inšpekcia životného prostredia, adresa: Grösslingová 7152/5, 811 09 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 00156906
 5. Slovenské banské múzeum, adresa: Kammerhofská 178/2, 969 01 Banská Štiavnica, IČO: 35998652
 6. Slovenské múzeum ochrany prírody a jaskyniarstva, adresa: Školská 121/4, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 36145114
 7. Štátny geologický ústav Dionýza Štúra, adresa: Mlynská dolina 3962/1, 817 04 Bratislava – mestská časť Staré Mesto, IČO: 31753604
 8. Štátna ochrana prírody Slovenskej republiky, adresa: Tajovského 14440/28B, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 17058520
 9. Výskumný ústav vodného hospodárstva, adresa: Nábřežie arm. gen. Ludvíka Svobodu 4297/5, 812 49 Bratislava - mestská časť Staré Mesto, IČO: 00156850
 10. Národná zoologická záhrada Bojnice, adresa: Zámok a Okolie 939/6, 972 01 Bojnice, IČO: 00358011
 11. Slovenský vodohospodársky podnik, štátny podnik, adresa: Martinská 49, 821 05, Bratislava - mestská časť Ružinov, IČO: 36022047
 12. Vodohospodárska výstavba, štátny podnik, adresa: P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 04, Bratislava, IČO: 00156752
 13. Správa Tatranského národného parku so sídlom v Tatranskej Lomnici, adresa: Vysoké Tatry, 14066, časť obce: Tatranská Lomnica, 059 60, IČO: 54435293
 14. Správa Pieninského národného parku so sídlom v Spišskej Starej Vsi, adresa: Slov. nár. povstania 57/109, 061 01 Spišská Stará Ves, IČO: 54435323
 15. Správa Národného parku Malá Fatra so sídlom vo Varíne, adresa: Hrnčiarska 197/62, 013 03 Varín, IČO: 54435340

16. Správa Národného parku Veľká Fatra so sídlom v Martine, adresa: P. O. Hviezdoslava 73/38, 036 01 Martin, IČO: 54435366
17. Správa Národného parku Nízke Tatry so sídlom v Banskej Bystrici, adresa: Partizánska cesta 3799/69, 974 01 Banská Bystrica, IČO: 54435374
18. Správa Národného parku Slovenský raj so sídlom v Spišskej Novej Vsi, adresa: Štefánikovo námestie 21/9, 052 01 Spišská Nová Ves, IČO: 54435412
19. Správa Národného parku Muránska planina so sídlom v Revúcej, adresa: Janka Kráľa 885/12, 050 01 Revúca, IČO: 54435439
20. Správa Národného parku Slovenský kras so sídlom v Brzotíne, adresa: Hámosiho 188/5, 049 51 Brzotín, IČO: 54435463
21. Správa Národného parku Poloniny so sídlom v Stakčíne, adresa: Mieru 193/2, 067 61 Stakčín, IČO: 54435480

(právnické osoby č. 1. až 21. ďalej len ako „pridružené PO“)

V prípade ak sa ďalej v Zmluve uvedie „Ministerstvo“, znamená to, že uvedené práva a povinnosti zaväzujú len MŽP SR, nie pridružené PO.

- 4.4 Ministerstvo je oprávnené dielo poskytnúť spracovateľovi len na základe písomnej zmluvy so spracovateľom, ktorý pre Ministerstvo a/alebo pridružené PO ako koncového užívateľa spracuje dielo na účel podľa bodu 4.1 tohto článku Zmluvy a za podmienok podľa tejto Zmluvy. V prípade poskytnutia diela spracovateľovi, je Ministerstvo povinné oznámiť Poskytovateľovi licencie identifikačné údaje Spracovateľa. Ak spracovateľ v čase uzavretia tejto Zmluvy nie je známy, táto povinnosť platí najneskôr do 15 kalendárnych dní odo dňa kedy mu je spracovateľ známy. Náležitou písomnej zmluvy bude aj povinnosť spracovateľa zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s plnením povinností podľa uzatvorenej písomnej zmluvy s Ministerstvom, a to aj po ukončení trvania takejto uzatvorenej písomnej zmluvy. Ďalšou náležitou písomnej zmluvy bude aj záväzok spracovateľa, že údaje poskytnuté v rámci zmluvného vzťahu s Ministerstvom nevyužije pre seba a/alebo pre tretie osoby, neposkytne tretím osobám a ani neumožní prístup tretích osôb k dielu.
- 4.5 Publikovať a/alebo zverejňovať obsah diela alebo jeho časť iným subjektom alebo na iný účel než je uvedený v bode 4.1 tohto článku Zmluvy je Nadobúdateľ licencie oprávnený len so súhlasom Poskytovateľa licencie udeleným formou písomného dodatku k tejto Zmluve.
- 4.6 Nadobúdateľ licencie a spracovateľ sa zaväzujú nepoužiť informácie a dokumenty získané počas alebo v súvislosti s plnením tejto Zmluvy na iný účel, ako je uvedený v bode 4.1 tohto článku Zmluvy.
- 4.7 Nadobúdateľ licencie vyhlasuje a potvrdzuje, že bol pred uzavretím tejto Zmluvy oboznámený s obsahom a kvalitou diela.
- 4.8 Poskytovateľ licencie vyhlasuje, že je oprávnený udeliť Nadobúdateľovi licencie licenciu k dielu v rozsahu a za podmienok podľa tejto Zmluvy.

Čl. V

Časový rozsah licencie

- 5.1 Poskytovateľ licencie udeľuje Nadobúdateľovi licencie licenciu k dielu v rozsahu podľa tejto Zmluvy na dobu určitú, a to odo dňa riadneho prevzatia diela v zmysle bodu 5.2 tohto Čl. Zmluvy do 31. 12. 2027.
- 5.2 Poskytovateľ licencie poskytne dielo Ministerstvu do 30 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy. Aktualizované dielo bude poskytované v ročných intervaloch, a to vždy na vyžiadanie Ministerstva. Dielo bude poskytované prostredníctvom http servera zriadeného zo strany GKÚ.

Čl. VI Podmienky použitia diela

- 6.1 Zmluvné strany sa dohodli, že ak Nadobúdateľ licencie použitím diela vytvorí nové dielo, Nadobúdateľ licencie udelí Poskytovateľovi licencie bezodplatne územne a časovo neobmedzenú nevýhradnú licenciu k takto vytvorenému novému dielu, a to v nasledovnom rozsahu:
- a) Poskytovateľ licencie je oprávnený nové dielo používať pre vlastné potreby,
 - b) Poskytovateľ licencie je oprávnený nové dielo upraviť alebo spracovať či inak meniť podľa vlastných potrieb,
 - c) Poskytovateľ licencie je oprávnený k novému dielu udeliť sublicenciu tretej osobe, a to aj bez súhlasu Nadobúdateľa licencie, pričom Nadobúdateľ licencie nebude mať nárok na žiadne finančné plnenie od Poskytovateľa licencie za udelenie sublicencie.
- 6.2 Výsledný produkt a každá jeho rozmnoženina vytvorená Nadobúdateľom licencie musí obsahovať doložku „ZBGIS®, Úrad geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky“ a číslo Zmluvy.
- 6.3 Nadobúdateľ licencie berie na vedomie, že autorské práva požívajú ochranu podľa príslušných ustanovení autorského zákona ako aj zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov. Použitie diela v rozpore s touto Zmluvou a autorským zákonom, resp. zneužitie diela Nadobúdateľom licencie a/alebo spracovateľom môže mať preto závažné občianskoprávne, ale aj trestnoprávne následky.
- 6.4 Poskytnuté súbory ani prístup k nim nesmie Nadobúdateľ licencie poskytnúť tretím osobám s výnimkou spracovateľa podľa Čl. IV bodu 4.2 tejto Zmluvy. Táto povinnosť platí rovnako pre spracovateľa.
- 6.5 V prípade vytvorenia nového kartografického diela zo strany Nadobúdateľa licencie je povinný Nadobúdateľ licencie postupovať v zmysle § 12 zákona o geodézii a kartografii.
- 6.6 Poskytovateľ licencie je oprávnený u Nadobúdateľa licencie a spracovateľa vykonávať fyzické kontroly dodržiavania podmienok tejto Zmluvy. Nadobúdateľ licencie je povinný strpieť vykonanie fyzickej kontroly dodržiavania podmienok tejto Zmluvy zo strany Poskytovateľa licencie. Nadobúdateľ licencie je povinný poskytnúť Poskytovateľovi licencie požadovanú súčinnosť a zaviazat' spracovateľa na poskytnutie takejto súčinnosti voči Poskytovateľovi licencie.

Čl. VII Cena

- 7.1 Poskytovateľ licencie poskytuje Nadobúdateľovi licencie licenciu k dielu v hodnote 85 769,00 EUR v rozsahu podľa Čl. III a Čl. IV tejto Zmluvy **bezplatne** podľa § 17 ods. 6 zákona o e-Governmente a v zmysle § 26 ods. 1 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

Čl. VIII Zmluvná pokuta

- 8.1 V prípade porušenia Čl. IV, V a VI tejto Zmluvy zo strany Nadobúdateľa licencie alebo spracovateľa má Poskytovateľ licencie právo uložit' Ministerstvu zmluvnú pokutu vo výške 50% z ceny diela vyčíslenej z ceny diela podľa Čl. VII bodu 7.1 tejto Zmluvy, a to aj vtedy, ak Zmluvu

porušil spracovateľ a/alebo ktorákoľvek Pridružená PO. Zmluvnú pokutu môže Poskytovateľ licencie udeliť za každé jednotlivé porušenie tejto Zmluvy a Poskytovateľ licencie má právo odstúpiť od tejto Zmluvy.

- 8.2 Porušením Zmluvy podľa bodu 8.1 tohto článku Zmluvy zo strany Nadobúdateľa licencie sa rozumie aj porušenie Zmluvy spracovateľom a/alebo subdodávateľom, t. j. ak spracovateľ a/alebo subdodávateľ bude konať v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, a to aj v tom prípade, pokiaľ Nadobúdateľ licencie nezaviazal spracovateľa a/alebo subdodávateľa na dodržiavanie ustanovení tejto Zmluvy podľa Čl. IV bodu 4.3 tejto Zmluvy. Ministerstvo berie na vedomie a súhlasí s tým, že v plnej miere zodpovedá za dodržiavanie tejto Zmluvy zo strany spracovateľa, subdodávateľa a Pridružených PO. Poskytovateľ licencie bude za porušenia tejto Zmluvy zo strany spracovateľa, subdodávateľa alebo ktorejkoľvek Pridruženej PO sankcionovať Ministerstvo.
- 8.3 V prípade porušenia povinnosti uvedenej v Čl. VI bode 6.4 a 6.5 tejto Zmluvy môže byť Nadobúdateľovi licencie a/alebo spracovateľovi a/alebo subdodávateľovi uložená pokuta podľa zákona o geodézii a kartografii.
- 8.4 Zmluvnú pokutu podľa bodu 8.1 a 8.3 tohto článku Zmluvy je Ministerstvo povinné zaplatiť na bankový účet Poskytovateľa licencie uvedený v Čl. I tejto Zmluvy v lehote do 14 (štrnásť) dní od doručenia písomnej výzvy na jej zaplatenie. Zaplatením sa rozumie pripísanie finančných prostriedkov na účet Poskytovateľa licencie.

Čl. IX

Skončenie Zmluvy

- 9.1 Každá zo zmluvných strán má právo pri podstatnom porušení podmienok dohodnutých v tejto Zmluve druhou zmluvnou stranou, v prípade, že porušujúca zmluvná strana neodstránila porušenie v primeranej lehote stanovenej druhou zmluvnou stranou, od Zmluvy písomne odstúpiť, pričom v odstúpení od Zmluvy musí byť uvedený jeho dôvod a musí byť doručené druhej zmluvnej strane na adresu jej sídla uvedenú v Čl. I tejto Zmluvy alebo na novú adresu jej sídla, bezodkladne písomne oznámenú. Lehota na odstránenie porušenia Zmluvy bude minimálne 10 pracovných dní. Za podstatné porušenie podmienok sa považuje porušenie akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z Čl. IV, V a VI tejto Zmluvy. Účinky odstúpenia od Zmluvy nastanú dňom doručenia odstúpenia od Zmluvy druhej zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy nezanikajú nároky na zaplatenie zmluvných pokút a úrokov z omeškania ani nárok na náhradu škody.
- 9.2 Obidve zmluvné strany môžu túto Zmluvu písomne vypovedať bez udania dôvodu/ov, s troj (3) mesačnou výpovednou lehotou, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená písomná výpoveď druhej zmluvnej strane na adresu uvedenú v čl. I tejto Zmluvy.
- 9.3 Písomnosti podľa bodu 9.1 a 9.2 tohto článku Zmluvy sa doručujú na adresu sídla zmluvnej strany uvedenú v čl. I tejto Zmluvy alebo na novú adresu jej sídla, bezodkladne písomne oznámenú. Podrobnosti o doručovaní sú uvedené v Čl. X bod 10.8 a 10.9.
- 9.4 Táto Zmluva sa môže skončiť aj písomnou dohodou zmluvných strán, zverejnenou v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
- 9.5 Zmluvné strany sú povinné bezodkladne si písomne oznámiť zmenu ich sídla, ako aj inú podstatnú zmenu, ktorá môže mať vplyv na plnenie tejto Zmluvy.
- 9.6 Prípadným zánikom Nadobúdateľa licencie, prechádzajú jeho práva a povinnosti z tejto Zmluvy na právneho nástupcu Nadobúdateľa licencie.

Čl. X Záverečné ustanovenia

- 10.1 Zmluva môže byť menená, alebo dopĺňaná výlučne formou jej písomných a očíslovaných dodatkov, vzájomne odsúhlasených obidvomi zmluvnými stranami. Všetky písomné podania, upozornenia, oznámenia a výzvy súvisiace so Zmluvou, musia byť odosielané na adresy uvedené v Čl. I tejto Zmluvy alebo na novú adresu sídla zmluvnej strany, bezodkladne písomne oznámenú.
- 10.2 Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, pričom Nadobúdateľ licencie obdrží štyri (4) rovnopisy a Poskytovateľ licencie obdrží jeden rovnopis (1).
- 10.3 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 10.4 Zmluvou nie sú dotknuté autorské práva Úradu geodézie, kartografie a katastra Slovenskej republiky k dielu uvedenému v Čl. II tejto Zmluvy a na Nadobúdateľa licencie ani na spracovateľa neprechádzajú.
- 10.5 Na vzťahy, ktoré nie sú Zmluvou výslovne upravené sa vzťahujú všeobecne záväzné právne predpisy platné a účinné na území Slovenskej republiky, najmä ustanovenia autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- 10.6 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia Zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené s nimi do súladu, a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. V prípade, že akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy je, alebo sa stane neplatným, neúčinným a/alebo nevykonateľným, nie je tým dotknutá platnosť, účinnosť a/alebo vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy, pokiaľ to nevyklučuje v zmysle príslušných právnych predpisov samotná povaha takého ustanovenia. Zmluvné strany sa zaväzujú bez zbytočného odkladu po tom, ako zistia, že niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné a/alebo nevykonateľné, nahradiť dotknuté ustanovenie ustanovením novým, ktorého obsah bude v čo najväčšej miere zodpovedať vôli zmluvných strán v čase uzatvorenia tejto Zmluvy.
- 10.7 Zmluvné strany prehlasujú, že v prípade akýchkoľvek sporov, ktoré vzniknú pri plnení Zmluvy je rozhodným právom právny poriadok Slovenskej republiky a rozhodným súdom príslušný súd v Slovenskej republike.
- 10.8 Zmluvné strany sa dohodli, že písomná komunikácia podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto Zmluvou sa bude v nevyhnutných prípadoch doručovať aj doporučené poštou, treťou osobou oprávnenou doručovať zásielky alebo osobne na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy alebo na inú adresu písomne oznámenú druhej zmluvnej strane počas trvania tejto Zmluvy, v prípade dohody zmluvných strán aj formou e-mailu avšak len pri bežnej komunikácii. Písomnosti doručované prostredníctvom e-mailu sa považujú za doručené zaslaním spätného potvrdzujúceho e-mailu príjemcom, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom.
- 10.9 Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, ak adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, ak si adresát neprevezme písomnosť v úložnej lehote na pošte, písomnosť sa považuje za doručení v lehote 3 dní od jej vrátenia odosielateľovi, a to aj vtedy, ak sa adresát o tom nedozvie. V prípade, ak sa písomnosť vráti odosielateľovi s označením pošty „adresát neznámy“ alebo „adresát sa odsťahoval“ alebo s inou poznámkou podobného významu, za deň doručenia sa považuje deň vrátenia zásielky odosielateľovi.

10.10 Poskytovateľ licencie a Nadobúdateľ licencie prehlasujú, že Zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a nie v tiesni, že jej ustanovenia považujú za určité a zrozumiteľné, že jej podmienky nepovažujú za nápadne nevýhodné a že jej obsahu rozumejú a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

Za Poskytovateľa licencie:

Za Nadobúdateľa licencie:

.....
Mgr. Ľuboslav Michalík
riaditeľ GKÚ

.....
Ján Budaj
minister